

EVK201/EVK211 Thermostats digitaux simples pour la gestion d'unités réfrigérantes statiques

FRANÇAIS

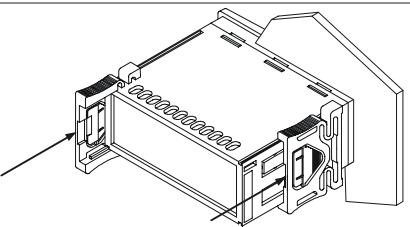
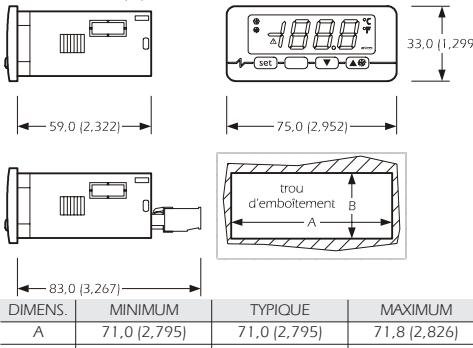
1 PREPARATIFS

1.1 Important

Lire attentivement cette notice avant l'installation et avant l'utilisation et suivre tous les avertissements pour l'installation et pour le raccordement électrique; la conserver avec l'appareil pour des consultations futures.

1.2 Installation

Sur panneau, avec les étriers à ressort fournies par le constructeur; dimensions en mm [in].



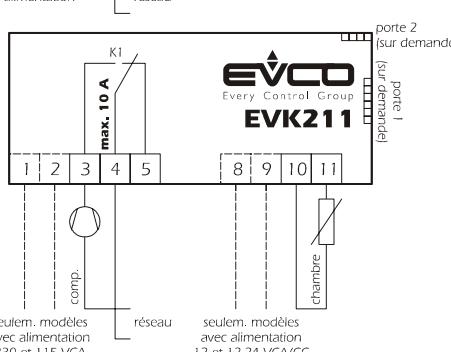
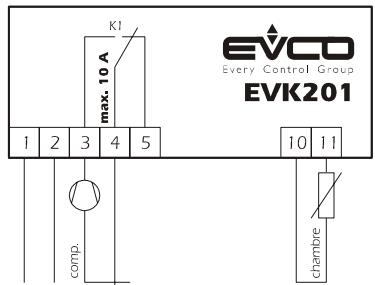
Avertissements pour l'installation:

- 59,0 (2,322) est la profondeur maximum avec borniers à vis
- 83,0 (3,267) est la profondeur maximum avec borniers débrochables
- l'épaisseur du panneau ne doit pas être supérieure à 8,0 mm (0,314 in)
- vérifier que les conditions d'emploi (température ambiante, humidité, etc.) soient entre les limites indiquées dans les données techniques
- ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur (résistances, conduits d'air chaud, etc.), d'appareils avec forts magnétos (grosses diffuseuses, etc.), de lieux exposés directement au soleil, pluie, humidité, poussière excessive, vibrations mécaniques ou décharges
- conforme aux législations de sécurité, la protection contre d'éventuelles contacts avec les parties électriques doit être assurée par un parfait emboîtement de l'appareil; toutes les parties qui assurent la protection doivent être fixées de manière à ne pas pouvoir les enlever sans outil.

1.3 Raccordement électrique

En se référant aux circuits électriques:

- pour EVK211: les borniers 1 et 2 sont disponibles seulement dans les modèles avec alum. 230 VCA et 115 VCA; les borniers 8 et 9 seulement dans les modèles avec alum. 12 VCA/CC et 12-24 VCA/CC
- la porte 1 (sur demande, pas disponible dans l'EVK201) est la porte série pour la communication avec le système de supervision (à travers une interface série, via TTL, avec protocole de communication MODBUS) ou avec la clé de programmation; la porte ne doit pas être utilisée pour les deux buts en même temps
- la porte 2 (sur demande, pas disponible dans l'EVK201) est la porte pour la communication avec l'indicateur à distance; l'indicateur visualise la grandeur établie avec le paramètre P5.



Avertissements pour le raccordement électrique:

- ne pas opérer sur les bornes en utilisant des visseuses électriques ou pneumatiques
- si l'appareil a été transporté d'un lieu froid à un chaud, l'humidité pourrait condenser à l'intérieur; attendre une heure avant de l'alimenter
- vérifier que la tension d'alimentation, la fréquence et la puissance électrique opérative de l'appareil correspondent à celles de l'alimentation locale
- couper l'alimentation avant de procéder avec n'importe quel type d'entretien
- ne pas utiliser l'appareil comme dispositif de sécurité
- pour les réparations et en cas de questions sur l'appareil s'adresser au réseau de vente Evo.

2 INTERFACE DE L'UTILISATEUR

2.1 Mise en marche/arrêt de l'appareil

Pour mettre en marche l'appareil il faut l'alimenter; pour l'arrêter on doit couper l'alimentation.

2.2 Le display

Pour EVK201: si l'appareil est en marche, pendant le fonctionnement normal le display visualisera la température de la chambre.

Pour EVK211: si l'appareil est en marche, pendant le fonctionnement normal le display visualise la grandeur établie avec le paramètre P5:

- si P5 = 0, le display visualisera la température de la chambre
- si P5 = 1, le display visualisera le point de consigne.

2.3 Visualisation de la température de la chambre (seulement EVK211)

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué et que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▼** pendant 2 s: le display visualisera "Pb1"
- presser **set**

Pour sortir de la procédure:

- presser **set** ou ne pas opérer pendant 60 s
- presser **▲** ou **▼** jusqu'à ce que le display visualise la grandeur établie avec le paramètre P5 ou ne pas opérer pendant 60 s.

2.4 Activation du dégivrage de manière manuelle

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué (seulement EVK211) et que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** pendant 4 s.

2.5 Blocage/déblocage du clavier (seulement EVK211)

Pour bloquer le clavier:

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** et **▼** pendant 2 s: le display visualisera "Loc" pendant 1 s.

Si le clavier est bloqué, il ne sera pas permis:

- activer le dégivrage de manière manuelle
- modifier le point de consigne avec la procédure indiquée dans le paragraphe 3.1 (le point de consigne est programmable aussi à travers le paramètre SP).

Ces opérations provoquent la visualisation du sigle "Loc" pendant 1 s. Pour débloquer le clavier:

- presser **set** et **▼** pendant 2 s: le display visualisera "UnL" pendant 1 s.

2.6 Mise en silence du buzzer

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser une touche (la première pression de la touche ne provoque pas l'effet associé).

3 PROGRAMMATIONS

3.1 Programmation du point de consigne

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué (seulement EVK211) et que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** la LED **Loc** clignote
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s; voir aussi les paramètres r1, r2 et r3
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Il est possible en outre de programmer le point de consigne à travers le paramètre SP.

3.2 Programmation des paramètres de configuration

Pour accéder à la procédure:

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "-19"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "SP".

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.3 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.4 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.5 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.6 Activation des desescrache de mode manual

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué (seulement EVK211) et que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.7 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.8 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.9 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.10 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.11 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.12 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **▲** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.

3.13 Interruption de l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.

3.14 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **▲** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **▲** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **▲** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser <

8.1 Points de consigne

	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	POINTS DE CONSIGNE
r1	r2	°C/F (I)		0.0	0.0	point de consigne

8.2 Paramètres de configuration

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	POINTS DE CONSIGNE
SP	r1	r2	°C/F (I)	0.0	0.0	point de consigne

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	ENTREES DE MESURE
CA1	-25.0	25.0	°C/F (I)	0.0	0.0	offset sonde chambre

P0	0	1	---	1	1	type de sonde 0 = PTC 1 = NTC
P1	0	1	---	1	1	point décimal degré Celsius (pour la grandeur visualisée pendant le fonctionnement normal) 1 = OUI

P2	0	1	---	0	0	unité de mesure température (2) 0 = °C 1 = °F
P5	0	1	---	pas présent	0	grandeur visualisée pendant le fonctionnement normal 0 = température de la chambre 1 = point de consigne

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	REGULATEUR PRINCIPAL
r0	0.1	15.0	°C/F (I)	2.0	2.0	défibrillateur du point de consigne

r1	-99.0	r2	°C/F (I)	-50.0	-50.0	point de consigne minimum
r2	r1	99.0	°C/F (I)	50.0	50.0	point de consigne maximum

r3	0	1	---	pas présent	0	bloque de la modification del punto de ajuste de trabajo (con el procedimiento indicado en el párrafo 3.1) 1 = SI
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	PROTECTIONS DU COMPRESSEUR

C0	0	240	min	0	0	retard compresor del encendido del instrumento
C1	0	240	min	pas présent	5	tiempo mínimo entre dos encendidos consecutivos del compresor; también retardo compresor del fin del error sonda cámara (3)

C2	0	240	min	3	3	durée minimum de l'arrêt du compresseur
C3	0	240	s	pas présent	0	duración mínima de la marcha del compresor

C4	0	240	min	pas présent	10	duración de l'arrêt del compresor durante el error sonde cámara; vea también C5
C5	0	240	min	pas présent	10	duración de la marcha del compresor pendant l'erreur sonde chambre; voir aussi C4

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	DEGIVRAGE
d0	0	99	h	8	8	intervalle de dégivrage; voir aussi d8 (5) 0 = le dégivrage par intervalles ne sera jamais activé

d3	0	99	min	30	30	duración del desescarche 0 = el desescarche no será activado nunca
d4	0	1	---	0	0	dégivrage après la mise en marche de l'appareil 1 = OUI

d5	0	99	min	0	0	retardo desescarche del encendido del instrumento (sólo si d4 = 1)
d6	0	1	---	1	1	température visualisée pendant le dégivrage 0 = température de la chambre 1 = si à l'activation du dégivrage la température de la chambre est en dessous de "point de consigne + r0", au maximum "point de consigne + r0"; si à l'activation du dégivrage la température de la chambre est en dessus de "point de consigne + r0", au maximum la température de la chambre à l'activation du dégivrage (6)

d8	0	1	---	pas présent	0	type de intervalle de dégivrage 0 = le dégivrage sera activé quand l'appareil sera resté en marche pour el tiempo d0 1 = el desescarche será activado cuando el compresor haya quedado encendido por el tiempo d0
						1 = el desescarche será activado cuando el compresor haya quedado encendido por el tiempo d0

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	EVK201	EVK211	ALARMES DE TEMPERATURE
A1	-99.0	99.0	°C/F (I)	pas présent	-10.0	température en dessous de laquelle l'alarme de température basse est activée; voir aussi A2 (4)

A2	0	2	---	pas present	1	type de alarme de température basse 0 = alarma ausente 1 = relativa al punto de ajuste de trabajo (o bien "point de ajuste de trabajo - A1"; considerar A1 sin señal)
						2 = absoluta (o bien A1)

A4	-99.0	99.0	°C/F (I)	pas present	10.0	températura por encima de la cual es activada la alarma de temperatura de máxima; se vea también A5 (4)
						températura por debajo de la cual es activada la alarma de temperatura de mínima; se vea también A2 (4)

ES ESPAÑOL**8 PUNTOS DE AJUSTE DE TRABAJO Y PARAMETROS DE CONFIGURACION****8.1 Puntos de ajuste de trabajo****PUNTOS DE AJUSTE DE TRABAJO**

punto de ajuste de trabajo

8.2 Parámetros de configuración**PUNTOS DE AJUSTE DE TRABAJO**

punto de ajuste de trabajo

ENTRADAS DE MEDIDA

offset sonda cámara

PARAM.

MIN.

MAX.

U.M.

EVK201

EVK211

ENTRADAS DE MEDIDA

offset sonda cámara

tipo de sonda

0 = PTC

1 = NTC

punto decimal grado Celsius (por la cantidad visualizada durante el normal funcionamiento)

1 = SI

unidad de medida temperatura (2)

0 = °C

1 = °F

cantidad visualizada durante el normal funcionamiento

0 = temperatura de la cámara

1 = punto de ajuste de trabajo

REGULADOR PRINCIPAL

diferencial del punto de ajuste de trabajo

mínimo punto de ajuste de trabajo

máximo punto de ajuste de trabajo

bloqueo de la modificación del punto de ajuste de trabajo (con el procedimiento indicado en el párrafo 3.1)

1 = OUI

PROTECCIONES DEL COMPRESOR

retardo compresor del encendido del instrumento

tiempo mínimo entre dos encendidos consecutivos del compresor; también retardo compresor del fin del error sonda cámara